



2022/2023

**WARENDEKLARATION**  
**DÉCLARATION**  
**DE MARCHANDISE**  
**DICHIARAZIONE MERCI**

**ZANUSSI**  


---

# WARENDEKLARATION

## DÉCLARATION DE MARCHANDISE

## DICHIARAZIONE MERCI

Zwischenverkauf, Modellwechsel, Preisänderungen  
und Irrtümer vorbehalten.  
Lieferungen an Wiederverkauf:  
Cargo Domizil oder Lkw.

Sauf vente et sous réserve de modification des  
modèles, des prix et d'erreurs.  
Livraison aux revendeurs:  
cargo domicile ou par camion.

Salvo il venduto e con riserva di modifiche  
dei modelli, dei prezzi e di errori.  
Consegna ai rivenditori:  
cargo domicilio o camion.

---

Waschmaschinen	4
Trockner	5
Freistehende Herde	6
<hr/>	
Lave-linge	7
Sèche-linge	8
Cuisinières électroménagers indépendantes	9
<hr/>	
Lavatrici	10
Asciugatrici	11
Cucine elettriche libera	12

---

# WARENDEKLARATION: FÜR WASCHMASCHINEN



Die nachstehende standardisierte Warendeklaration entspricht den vom FEA FACHVERBAND ELEKTROAPPARATE FÜR HAUSHALT UND GEWERBE SCHWEIZ in Zusammenarbeit mit Konsumentenorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendeklaration basiert auf den Normen der IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Fachkommission TC 59).

Markenname	Einheit	Zanussi	Zanussi	Zanussi
Modellbezeichnung		ZWF9401	ZWF8401	ZWF8201
Nennkapazität	kg	9.0	8.0	8.0
Kategorie / Geräteart		Waschmaschine / Frontlader	Waschmaschine / Frontlader	Waschmaschine / Frontlader
<b>Effizienz und Verbrauch <sup>1)</sup></b>				
Energieeffizienzklasse / Effizienzindex	von A bis G/EEL	C/68.8	C/68.8	D/79.8
Energieverbrauch Standardprogramm <sup>2)</sup> 60/60 1/2 / 40 1/2	kWh	0.96/0.72/0.35	0.97/0.62/0.26	1.08/0.7/0.36
Energieverbrauch pro Betriebszyklus	kWh	0.65	0.63	0.73
Leistungsaufnahme im Aus- / Bereitschaftszustand / Zeitvorwahl / vernetzter Bereitschaftszustand	W	0.3/0.3/4.0/-	0.3/0.3/4.0/-	0.3/0.3/4.0/-
Wasserverbrauch pro Betriebszyklus	L	49	47	47
<b>Gebrauchseigenschaften <sup>1)</sup></b>				
Schleudereffizienzklasse	von A bis G	B	B	B
Schleuderdrehzahl (Voll- / Halb- / Viertelbeladung)	U/min	1351 / 1351 / 1351	1351 / 1351 / 1351	1151 / 1151 / 1151
Restfeuchte <sup>2)</sup> (Voll- / Halb- / Viertelbeladung)	%	52/52/54	52/52/54	52/52/55
Wascheffizienzindex		1.04	1.04	1.04
Spülwirkung	g/kg	4.9	4.9	4.9
Höchste Temperatur in der Wäsche (Voll- / Halb- / Viertelbeladung)	°C	37/38/28	44/36/24	43/38/27
Programmdauer (Voll- / Halb- / Viertelbeladung)	min	220/165/165	210/160/160	210/160/160
Automatische Ausschaltzeit	min	5	5	5
Luftschallemissionsklasse im Schleudern	von A bis G	B	B	B
Luftschallemission im Schleudern	dB(A) re 1pW	76	74	76
<b>Bauform</b>				
Einbaugerät		-	-	-
Standgerät mit Arbeitsplatte		•	•	•
Standgerät unterbaufähig		-	-	-
Standardgerät für Wasch- / Trockensäule		•	•	•
Türanschlag <sup>3)</sup> (L links / R rechts / w wechselbar)	L / R / w	L	L	L
<b>Abmessungen Gerät <sup>4)</sup></b>				
Höhe	cm	85.0	85.0	85.0
Breite	cm	60.0	60.0	60.0
Tiefe (einschliesslich Wandabstand)	cm	66.0	58.0	58.0
Höhe für Unterbau	cm	-	-	-
Tiefe bei geöffneter Tür (einschliesslich Wandabstand)	cm	110.0	102.0	96.0
Höhe bei geöffnetem Deckel (Toplader)	cm	-	-	-
Höhe verstellbar	mm	15.0	15.0	15.0
Leergewicht	kg	73.5	68.5	62.5
<b>Elektrischer Anschluss <sup>5)</sup></b>				
Spannung	V/Hz	230/50	230/50	230/50
Anschlusswerte	kW	2.2	2.2	2.2
Absicherung	A	10	10	10
<b>Wasseranschluss</b>				
Druckschlauch G 3/4 anschliessbar an Kalt- / Warmwasser	m	1.5	1.5	1.5
weitere Anschlussarten		-	-	-
Wasserdruck	bar	0.5-8	0.5-8	0.5-8
<b>Sicherheit und Service</b>				
Herkunftsland		PL	PL	PL
Name und Adresse des Anbieters		Electrolux AG, Badenerstrasse 587, 8048 Zürich		
Service durch Electrolux AG		•	•	•
<b>Ausstattung</b>				
Anschlusskabel mit Stecker	m	1.80	1.80	1.80
Ablaufschlauch	m	1.45	1.45	1.45
Zulaufschlauch mit Sicherheitsventil		•	•	•
Wasserschutzsystem		•	•	•
Trommelantrieb		Inverter	Inverter	Inverter
Garantie	Jahre	2	2	2

## Erläuterungen

•/- vorhanden / nicht vorhanden

<sup>1)</sup> Die Verbrauchswerte wurden ermittelt nach gültiger Norm EN 60456.

Bei der Angabe dieser Werte handelt es sich um gewichtete Werte für Voll- / Halb- / und Viertelbeladung, basierend auf dem Programm eco 40-60.

<sup>2)</sup> Entwässerungsgrad 100 % bedeutet, dass in 1 kg Wäsche (Trockengewicht) nach dem Schleudern noch 1 kg Wasser gebunden ist.

Je kleiner der %-Wert, desto weniger feucht ist die Wäsche.

<sup>3)</sup> Türanschlag: l = links, r = rechts, w = wechselbar. Beispiel: l/w entspricht Anlieferungszustand, Türanschlag links, Anschlag wechselbar.

<sup>4)</sup> Bei Unterbaugeräten Nischenmasse. Weitere Massangaben sind den Prospekten zu entnehmen.

<sup>5)</sup> Angaben über Umschaltmöglichkeiten sind ggf. den Prospekten zu entnehmen.

<sup>6)</sup> Werte ermittelt im Programm eco 40-60 bei Nennkapazität

Hinweis: Stand der Tabellenangaben 01/2022. Weiterentwicklungen vorbehalten.

# WARENDEKLARATION: FÜR TROCKNER



Die nachstehende standardisierte Warendeklaration entspricht den vom FEA FACHVERBAND ELEKTROAPPARATE FÜR HAUSHALT UND GEWERBE SCHWEIZ in Zusammenarbeit mit Konsumentenorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendeklaration basiert auf den Normen der IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Fachkommission TC 59).

Markenname	Einheit	Zanussi	Zanussi
Modellbezeichnung		THE8301	THE7201
Nennkapazität Trocknen	kg	8.0	8.0
Kategorie / Geräteart		Wärmepumpentrockner	Wärmepumpentrockner
<b>Effizienz und Verbrauch <sup>1)</sup></b>			
Energieeffizienzklasse	von A+++ bis D	A+++	A++
Energieverbrauch pro Jahr	kWh	177	211
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms Voll- / Teilbefüllung	kWh	1.47/0.83	1.71/0.97
Leistungsaufnahme im ausgeschalteten / unausgeschalteten Zustand	W	0.05/0.05	0.5/0.5
Automatische Ausschaltzeit	min	10	10
Standardprogramm, auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen		Pfeil auf Display	Pfeil auf Display
<b>Gebrauchseigenschaften</b>			
Gewichtete Programmdauer des Standard-Baumwollprogramms <sup>1)</sup>	min	135	124
Programmdauer Voll- / Teilbefüllung	min	175/105	162/96
Kondensationseffizienzklasse <sup>1)</sup>	von A bis G	B	B
Gewichtete Kondensationseffizienz <sup>1)</sup>	%	86	81
Durchschnittliche Kondensationseffizienz Voll- / Teilbefüllung	%	86/86	81/81
Luftschallemission <sup>2)</sup>	dB(A)	67	66
<b>Bauform</b>			
Einbaugerät		-	-
Standgerät mit Arbeitsplatte		•	•
Standgerät unterbaufähig		-	-
Standardgerät für Wasch- / Trockensäule		•	•
Türanschlag <sup>3)</sup> (L links / R rechts / w wechselbar)	L / R / w	L / w	L / w
<b>Abmessungen Gerät <sup>4)</sup></b>			
Höhe	cm	85.0	85.0
Breite	cm	60.0	60.0
Tiefe (einschliesslich Wandabstand)	cm	66.5	66.5
Höhe für Unterbau	cm	-	-
Tiefe bei geöffneter Tür (einschliesslich Wandabstand)	cm	111	110
Höhe verstellbar	mm	15	15
Leergewicht	kg	59.5	59.5
<b>Elektrischer Anschluss <sup>5)</sup></b>			
Spannung	V/Hz	230/50	230/50
Anschlusswerte	kW	0.7	0.9
Absicherung	A	5	10
<b>Sicherheit und Service</b>			
Herkunftsland		PL	PL
Name und Adresse des Anbieters		Electrolux AG, Badenerstrasse 587, 8048 Zürich	
Service durch Electrolux AG		•	•
<b>Ausstattung</b>			
Kondensatdirektablauf		•	•
Anschlusskabel mit Stecker	m	2.1	2.1
Trommelantrieb		Universal	Universal
Garantie	Jahre	2	2

## Erläuterungen

•/- vorhanden / nicht vorhanden

<sup>1)</sup> Werte ermittelt nach der gültigen Norm EN 61121. Der Jahresenergieverbrauch basiert auf 160 Trocknungszyklen für das Standard Baumwollprogramm bei Voll- und Teilbeladung sowie dem Verbrauch der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme.

<sup>2)</sup> Für das Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung.

<sup>3)</sup> Türanschlag: l = links, r = rechts, w = wechselbar

Beispiel: l/w entspricht Anlieferungszustand Türanschlag links, Anschlag wechselbar.

<sup>4)</sup> Die angegebenen Abmessungen sind Mindestmasse für die Unterbaunische. Weitere Abmessungen sind den Prospekten zu entnehmen.

<sup>5)</sup> Angaben über Umschaltmöglichkeiten sind ggf. den Prospekten zu entnehmen.

Hinweis: Stand der Tabellenangaben 01/2022. Weiterentwicklungen vorbehalten.

# WARENDEKLARATION: FÜR FREISTEHENDE HERDE



Die nachstehende standardisierte Warenklärung entspricht den vom FEA FACHVERBAND ELEKTROAPPARATE FÜR HAUSHALT UND GEWERBE SCHWEIZ in Zusammenarbeit mit Konsumentenorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warenklärung basiert auf den Normen der IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Fachkommission TC 59).

Markenname	Einheit	Zanussi	Zanussi
Modellbezeichnung		ZCV55321WA (230 V)	ZCV65021W2 (230 V)
Kategorie / Geräteart		Standherd	Standherd
<b>Effizienz und Verbrauch <sup>1)</sup></b>			
Energieeffizienzindex <sup>4)</sup>	EElcavity	94.9	95.3
Energieeffizienzklasse		A	A
Energieverbrauch, konventionell <sup>5)</sup>	kWh/Zyklus	0.84	0.95
Energieverbrauch, Heissluft/Umluft <sup>6)</sup>	kWh/Zyklus	0.75	0.82
Standby-Verbrauch ein-/ausgeschalteter Zustand	W	0/0	0.99/0
Energieverbrauch pyrolytische Selbstreinigung	kWh/Zyklus	–	–
Anzahl Garräume		1	1
Volumen pro Garraum	L	62	83
<b>Gebrauchseigenschaften <sup>1)</sup></b>			
max. einstellbare Temperatur bei Ober- und Unterhitze/Umluft	°C	250/–	275/–
Temperatur bei Dampfbetrieb	°C	–	–
Mikrowellen-Ausgangsleistung	W	–	–
Nutzbare Grillfläche	cm <sup>2</sup>	1164	1424
Nutzbare Garraumvolumen	L	57	73
<b>Abmessungen Gerät <sup>2)</sup></b>			
Höhe	cm	85.8	84.7 – 86.7
Breite	cm	50.0	59.6
Tiefe (ab Möbelfront)	cm	60.0	60.0
Tiefe bei offener Tür (vor Möbelfront)	cm	100.0	110.0
<b>Leergewicht <sup>3)</sup></b>			
Gewicht des Gerätes	kg	41	47.3
<b>Ausstattung</b>			
Backofen		mittel	gross
Innenabmessungen (Höhe x Breite x Tiefe)	cm	32.8 x 43.7 x 40.1	36.5 x 48.0 x 40.1
Beleuchtung / Sichtfenster		•/•	•/•
Beheizungsart Ober- und Unterhitze		•	•
Umluft		•	•
Heissluft		–	–
Dampf		–	–
Mikrowelle		–	–
Katalytische Reinigungshilfe		–	–
Pyrolytische Reinigungshilfe		–	–
Grillheizkörper vorhanden / nachrüstbar		•/–	•/–
Grillmotor / Umluftgrillieren		–/–	–/–
Zeitschaltuhr / Schaltuhr		•/–	•/–
Geräteschublade / Gerätsschublade beheizbar		–/–	–/–
<b>Elektrischer Anschluss</b>			
Max. Gesamtanschlusswert	kW	7.65	9.0
Spannung	V	230	230
Absicherung	A	3x16	3x16
<b>Sicherheit und Service</b>			
Entspricht den schweizerischen Sicherheitsbestimmungen		•	•
Herkunftsland		RO	PL
Garantie	Jahre	2	2
Service durch Electrolux AG		•	•
Gebrauchsanweisung	Sprachen	d/f/i/e	d/f/i/e
Aufstell- und Einbaukonstruktion	Sprachen	d/f/i	d/f/i
Name und Adresse des Anbieters		Electrolux AG, Badenerstrasse 587, 8048 Zürich	

## Erläuterungen

–/• nicht vorhanden / vorhanden

<sup>1)</sup> Werte ermittelt nach der gültigen Norm EN 50304/60350

<sup>2)</sup> Bei Einbaugeräten siehe Massangaben auf den Instruktionsblättern und im Prospekt.

<sup>3)</sup> Beachten Sie bei Geräten für Schrankeinsatz, dass der Schrank für das Gerät tragfähig ist.

<sup>4)</sup> Bei der Erhitzung einer Standardbeladung pro Garraum.

<sup>5)</sup> Bei der Erhitzung einer Standardbeladung pro Garraum.

<sup>6)</sup> Messmethoden siehe EU-Verordnung Nr. 66/2014, Anhang II, Kap. 1

Hinweis: Stand der Tabellenangaben 01/2022. Weiterentwicklungen vorbehalten.

# DÉCLARATION DE MARCHANDISE: POUR LAVE-LINGE



La déclaration de marchandise standardisée correspond aux directives publiées par l'ASSOCIATION SUISSE DES FABRICANTS ET FOURNISSEURS D'APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES FEA en collaboration avec des organisations des consommateurs. La déclaration de marchandise est basée sur les normes de l'IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (commission technique CT 59).

Nom de la firme ou nom de marque	Unité	Zanussi	Zanussi	Zanussi
Modèle		ZWF9401	ZWF8401	ZWF8201
Capacité nominale	kg	9.0	8.0	8.0
Catégorie / type d'appareil		Lave-linge / Chargement frontal	Lave-linge / Chargement frontal	Lave-linge / Chargement frontal
<b>Efficacité et consommation <sup>1)</sup></b>				
Classe d'efficacité énergétique / Classe d'efficacité énergétique	de A à G / EEI	C / 68.8	C / 68.8	D / 79.8
Consommation d'énergie programme standard <sup>4)</sup> 60 / 60 ½ / 40 ½	kWh	0.96 / 0.72 / 0.35	0.97 / 0.62 / 0.26	1.08 / 0.70 / 0.36
Consommation d'énergie par cycle	kWh	0.65	0.63	0.73
Consommation en mode arrêt / mode veille / démarrage différé / mode veille maintien connexion au réseau	W	0.3 / 0.3 / 4.0 / –	0.3 / 0.3 / 4.0 / –	0.3 / 0.3 / 4.0 / –
Consommation d'eau annuelle	L	49	47	47
<b>Caractéristiques d'utilisation <sup>1)</sup></b>				
Classe d'efficacité d'essorage	de A à G	B	B	B
Vitesse d'essorage (à capacité nominale / moitié / quart)	tours/min	1351 / 1351 / 1351	1351 / 1351 / 1351	1151 / 1151 / 1151
Humidité résiduelle <sup>2)</sup> (à capacité nominale / moitié / quart)	%	52 / 52 / 54	52 / 52 / 54	52 / 52 / 55
Indice d'efficacité de lavage		1.04	1.04	1.04
Efficacité de rinçage	g/kg	4.9	4.9	4.9
Température max. à l'intérieur du textile traité (à capacité nominale / moitié / quart)	°C	37 / 38 / 28	44 / 36 / 24	43 / 38 / 27
Durée du programme (à capacité nominale / moitié / quart)	min	220 / 165 / 165	210 / 160 / 160	210 / 160 / 160
Délai automatique d'arrêt	min	5	5	5
Classe bruit aérien essorage	de A à G	B	B	B
Brut aérien essorage	dB(A) re 1pW	76	74	76
<b>Type de construction</b>				
Appareil encastrable		–	–	–
Appareil à pose libre avec plan de travail		•	•	•
Appareil à pose libre pouvant être placé sous-plan		–	–	–
Charnières <sup>3)</sup> (G à gauche / D à droite / r réversible)	G / D / r	G	G	G
<b>Dimensions de l'appareil <sup>4)</sup></b>				
Hauteur	cm	85.0	85.0	85.0
Largeur	cm	60.0	60.0	60.0
Profondeur (distance du mur incluse)	cm	66.0	58.0	58.0
Hauteur pour encastrement sous-plan	cm	–	–	–
Profondeur avec porte ouverte (Chargement frontal)	cm	110.0	102.0	96.0
Hauteur avec couvercle ouvert (Chargement par le haut)	cm	–	–	–
Hauteur réglable	mm	15.0	15.0	15.0
Poids à vide	kg	73.5	68.5	62.5
<b>Raccordement électrique <sup>5)</sup></b>				
Tension	V/Hz	230 / 50	230 / 50	230 / 50
Puissance raccordée	kW	2.2	2.2	2.2
Fusible	A	10	10	10
<b>Raccordement d'eau</b>				
Tuyau à pression G ¾	m	1.5	1.5	1.5
Raccordement possible à l'eau froide/chaude		•/–	•/–	•/–
Autres raccords		–	–	–
Pression d'eau	bar	0.5 – 8	0.5 – 8	0.5 – 8
<b>Sécurité et service</b>				
Pays d'origine		PL	PL	PL
Nom et adresse du fournisseur		Electrolux SA, Badenerstrasse 587, 8048 Zurich		
Service effectué par Electrolux SA		•	•	•
<b>Équipement</b>				
Câble avec fiche	m	1.80	1.80	1.80
Écoulement d'eau	m	1.45	1.45	1.45
Tuyau d'arrivée avec clapet de sécurité		•	•	•
Système anti-fuites et anti-débordement		•	•	•
Entraînement du tambour		inversion	inversion	inversion
Garantie	Années	2	2	2

## Explications

•/– Disponible / non disponible

<sup>1)</sup> Valeurs établies selon la norme EN 60456 en vigueur. La consommation annuelle d'énergie et d'eau se base sur le programme eco 40-60, à capacité nominale, moitié, quart.

<sup>2)</sup> Un degré de déshumidification de 100% signifie que 1 kg de linge (poids à sec) contient encore 1 kg d'eau après l'essorage.

Plus le pourcentage est faible, moins le linge est humide.

<sup>3)</sup> Charnières: g = à gauche, d = à droite, r = réversible. Exemple: g/r correspond à un appareil livré avec charnières à gauche, mais réversibles.

<sup>4)</sup> Dimension de la niche s'il s'agit d'un appareil encastrable sous-plan. Pour d'autres dimensions, consulter les prospectus.

<sup>5)</sup> Pour d'éventuelles possibilités de commutation, consulter le prospectus.

<sup>6)</sup> Valeurs déterminées dans le programme eco 40-60 °C pour la capacité nominale.

Remarque: état des données 01/2022. Sous réserve de modifications.



# DÉCLARATION DE MARCHANDISE: POUR SÈCHE-LINGE



La déclaration de marchandise standardisée correspond aux directives publiées par l'ASSOCIATION SUISSE DES FABRICANTS ET FOURNISSEURS D'APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES FEA en collaboration avec des organisations des consommateurs. La déclaration de marchandise est basée sur les normes de l'IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (commission technique CT 59).

Nom de la firme ou nom de marque	Unité	Zanussi	Zanussi
Modèle		THE8301	THE7201
Capacité nominale sèche-linge	kg	8.0	7.0
Catégorie / type d'appareil		Sèche-linge à pompe à chaleur	Sèche-linge à pompe à chaleur
<b>Efficacité et consommation <sup>1)</sup></b>			
Classe d'efficacité énergétique	de A+++ à D	A+++	A++
Consommation d'énergie annuelle	kWh	177	211
Consommation d'énergie du programme coton standard pleine charge/demi-charge	kWh	1.47 / 0.83	1.71 / 0.97
Consommation d'électricité en mode arrêt/laisser sur marche	W	0.05 / 0.05	0.5 / 0.5
Délai d'arrêt automatique	min	10	10
Programme standard auquel se reportent les informations sur l'étiquette et dans la fiche technique		Flèche à l'écran	Flèche à l'écran
<b>Caractéristiques d'utilisation</b>			
Durée pondérée du programme coton standard <sup>1)</sup>	min	135	124
Durée du programme à pleine charge/demi-charge	min	175 / 105	162 / 96
Classe d'efficacité de condensation <sup>1)</sup>	de A à G	B	B
Efficacité de condensation pondérée <sup>1)</sup>	%	86	81
Efficacité de condensation moyenne à pleine charge / demi-charge	%	86 / 86	81 / 81
Bruit aérien <sup>2)</sup>	dB(A) re 1pW	67	66
<b>Type de construction</b>			
Appareil encastrable		-	-
Appareil à pose libre avec plan de travail		•	•
Appareil à pose libre pouvant être placé sous-plan		-	-
Appareil standard pour colonne de lavage/séchage		•	•
Charnières <sup>3)</sup> (G à gauche / D à droite / r réversible)	G / D / r	G / r	G / r
<b>Dimensions de l'appareil <sup>4)</sup></b>			
Hauteur	cm	85.0	85.0
Largeur	cm	60.0	60.0
Profondeur (distance du mur incluse)	cm	66.5	66.5
Hauteur pour encastrement sous-plan	cm	-	-
Profondeur avec porte ouverte (distance du mur incluse)	cm	111	110
Hauteur réglable	mm	15	15
Poids à vide	kg	59.5	59.5
<b>Raccordement électrique <sup>5)</sup></b>			
Tension	V/Hz	230 / 50	230 / 50
Puissance raccordée	kW	0.7	0.9
Fusible	A	5	10
<b>Sécurité et service</b>			
Pays d'origine		PL	PL
Nom et adresse du fabricant		Electrolux SA, Badenerstrasse 587, 8048 Zurich	
Service par Electrolux SA		•	•
<b>Équipement</b>			
Evacuation directe du condensat		•	•
Câble avec fiche	m	2.1	2.1
Entraînement du tambour		universel	universel
Garantie	Années	2	2

## Explications

•/- disponible / non disponible

<sup>1)</sup> Valeurs établies selon la norme EN 61121 en vigueur. La consommation annuelle d'énergie se base sur 160 cycles de séchage en programme.

<sup>2)</sup> En programme coton standard à pleine charge

<sup>3)</sup> Charnières: g = à gauche, d = à droite, r = réversible

Exemple: g/r correspond à un appareil livré avec charnières à gauche, mais réversible.

<sup>4)</sup> Les dimensions indiquées sont les dimensions minimales pour la niche sous-plan. Pour d'autres dimensions, consulter les prospectus.

<sup>5)</sup> Pour d'éventuelles possibilités de commutation, consulter les prospectus.

Remarque: état des données 01/2022. Sous réserve de modifications.

# DÉCLARATION DE MARCHANDISE: POUR CUISINIÈRES ÉLECTROMÉNAGERS INDÉPENDANTES



La déclaration de marchandise standardisée correspond aux directives publiées par l'ASSOCIATION SUISSE DES FABRICANTS ET FOURNISSEURS D'APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES FEA en collaboration avec des organisations des consommateurs. La déclaration de marchandise est basée sur les normes de l'IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (commission technique CT 59).

Nom de la firme ou nom de marque	Unité	Zanussi	Zanussi
Type ou désignation commerciale		ZCV55321WA (230 V)	ZCV65021W2 (230 V)
Catégorie / type d'appareil		Cuisinière indépendante	Cuisinière indépendante
<b>Données de consommation <sup>1)</sup></b>			
Indice de l'énergie Efficacité <sup>4)</sup>	EEIcavity	94.9	95.3
Classe d'efficacité énergétique		A	A
Consommation d'énergie conventionnelle <sup>5)</sup>	kWh / cycle	0.84	0.95
Consommation d'énergie Recyclage d'air <sup>6)</sup>	kWh / cycle	0.75	0.82
Consommation en veille (stand-by) Etat activé/désactivé	W	0 / 0	0.99 / 0
Consommation d'énergie autonettoyage pyrolytique	kWh / cycle	-	-
Nombre d'espaces de cuisson		1	1
Volume par espace de cuisson	L	62	83
<b>Caractéristiques d'utilisation <sup>1)</sup></b>			
Temp. maximale réglable pour chaleur sup. / inf., AP	°C	250 / -	275 / -
Température de vapeur	°C	-	-
Puissance micro-ondes de sortie	W	-	-
Surface maximale du gril	cm <sup>2</sup>	1164	1424
Volume de l'espace de cuisson	L	57	73
<b>Dimensions <sup>2)</sup></b>			
Hauteur	cm	85.8	84.7 - 86.7
Largeur	cm	50.0	59.6
Profondeur (depuis la face du meuble)	cm	60.0	60.0
Profondeur porte ouverte (depuis la face du meuble)	cm	100.0	110.0
<b>Poids à vide <sup>3)</sup></b>			
Poids de l'appareil	kg	41	47.3
<b>Équipement</b>			
Four		moyen	grand
Dimensions intérieures (hauteur x largeur x profondeur)	cm	32.8 x 43.7 x 40.1	36.5 x 48.0 x 40.1
Eclairage / hublot		• / •	• / •
Système de chauffage chaleur sup. / inf.		•	•
Air pulsé		•	•
Air chaud		-	-
Vapeur		-	-
Micro-ondes		-	-
Nettoyage catalytique		-	-
Autonettoyage pyrolytique		-	-
Grilloir infrarouge existant / à ajouter ultérieurement		• / -	• / -
Grilloir moteur / à air pulsé		- / -	- / -
Minuterie / programmateur		• / -	• / -
Tiroir à ustensiles / tiroir chauffant de l'appareil		- / -	- / -
<b>Raccordement électrique</b>			
Puissance connectée totale maximale	kW	7.65	9.0
Tension / fréquence	V	230	230
Fusible	A	3x16	3x16
<b>Sécurité et service</b>			
Conforme aux normes de sécurité suisses		•	•
Pays d'origine		RO	PL
Garantie	Années	2	2
Service effectué par Electrolux SA		•	•
Mode d'emploi	Langues	a / f / i / e	a / f / i / e
Instruction d'installation	Langues	a / f / i	a / f / i
Nom et adresse du fournisseur		Electrolux SA, Badenerstrasse 587, 8048 Zurich	

## Explications

- / • non disponible / disponible

<sup>1)</sup> Valeur établie selon la norme EN 50304/60350 en vigueur.

<sup>2)</sup> Pour les appareils encastrables, voir dimensions sur les fiches d'instructions et le prospectus.

<sup>3)</sup> Pour les appareils destinés à être encastrés dans des armoires, veuillez vérifier si l'armoire peut supporter le poids de l'appareil.

<sup>4)</sup> Lors du chauffage d'une charge standard, par espace de cuisson.

<sup>5)</sup> Lors du chauffage d'une charge standard, par espace de cuisson.

<sup>6)</sup> Méthodes de mesure: voir le règlement UE n° 66/2014, annexe II, chap. 1

Remarque: état des données 01/2022. Sous réserve de modifications.

## DICHIARAZIONE MERCI: PER LAVATRICI



La dichiarazione merci standard corrisponde alle direttive emanate della FEA ASSOCIAZIONE SETTORIALE PER GLI APPARECHI ELETTRICI PER LA CASA E L'INDUSTRIA in cooperazione con organizzazioni dei consumatori. La dichiarazione merci è conforme alle norme IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Commissione tecnica CT 59).

Nome della marca	Unità	Zanussi	Zanussi	Zanussi
Modello		ZWF9401	ZWF8401	ZWF8201
Capacità nominale	kg	9.0	8.0	8.0
Categoria / Tipo di apparecchio		Lavatrice / Apertura frontale	Lavatrice / Apertura frontale	Lavatrice / Apertura frontale
<b>Efficienza e consumi <sup>1)</sup></b>				
Classe di efficienza energetica / indice energetica	da A a G / IE	C / 68.8	C / 68.8	D / 79.8
Consumo di energia programma standard <sup>2)</sup> 60 / 60 1/2 / 40 1/2	kWh	0.96 / 0.72 / 0.35	0.97 / 0.62 / 0.26	1.08 / 0.7 / 0.36
Consumo energetico per ciclo	kWh	0.65	0.63	0.73
Consumo energetico nelle modalità spento / standby / avvio ritardato / standby in rete	W	0.3 / 0.3 / 4.0 / -	0.3 / 0.3 / 4.0 / -	0.3 / 0.3 / 4.0 / -
Consumo d'acqua per ciclo	L	49	47	47
<b>Caratteristiche d'impiego <sup>1)</sup></b>				
Classe di efficienza di centrifugazione	de A a G	B	B	B
Velocità di centrifuga (a capacità nominale / metà / quarto)	giri/min	1351 / 1351 / 1351	1351 / 1351 / 1351	1151 / 1151 / 1151
Umidità residua <sup>2)</sup> (a capacità nominale / metà / quarto)	da A a G	52 / 52 / 54	52 / 52 / 54	52 / 52 / 55
Indice di efficienza di lavaggio		1.04	1.04	1.04
Efficienza di risciacquo	gr/kg	4.9	4.9	4.9
Temperatura massima all' interno die tessuti trattati (a capacità nominale / metà / quarto)	°C	37 / 38 / 28	44 / 36 / 24	43 / 38 / 27
Durata del programma (a capacità nominale / metà / quarto)	min	220 / 165 / 165	210 / 160 / 160	210 / 160 / 160
Tempo di arresto automatico	min	5	5	5
Classe di emissione di rumore aereo	da A a G	B	B	B
Emissione di rumore centrifuga	dB(A) re 1pW	76	74	76
<b>Tipo di modello</b>				
Apparecchio da incasso		-	-	-
A posa libera con piano di lavoro		•	•	•
A posa libera con possibilità di incasso sottopiano		-	-	-
Cerniera <sup>3)</sup> (S a sinistra / D a destra / i intercambiabile)	S / D / i	S	S	S
<b>Dimensioni apparecchio <sup>4)</sup></b>				
Altezza	cm	85.0	85.0	85.0
Larghezza	cm	60.0	60.0	60.0
Profondità inclusa distanza dalla parete	cm	66.0	58.0	58.0
Altezza per incasso sottopiano	cm	-	-	-
Profondità con la porta aperta (Apertura frontale)	cm	110.0	102.0	96.0
Profondità con sportello aperto (Caricamento dall'alto)	cm	-	-	-
Altezza regolabile	mm	15.0	15.0	15.0
Peso a vuoto	kg	73.5	68.5	62.5
<b>Allacciamento elettrico <sup>5)</sup></b>				
Tensione / frequenza	V/Hz	230 / 50	230 / 50	230 / 50
Potenza allacciata	kW	2.2	2.2	2.2
Fusibili	A	10	10	10
<b>Raccordo acqua</b>				
Tubo a pressione G 3/4	m	1.5	1.5	1.5
allacciabile a acqua fredda/calda		• / -	• / -	• / -
Altri tipi di allacciamento		-	-	-
Pressione dell'acqua	bar	0.5 - 8	0.5 - 8	0.5 - 8
<b>Sicurezza e assistenza</b>				
Paese d'origine		PL	PL	PL
Nome e indirizzo dell'offerente		Electrolux SA, Badenerstrasse 587, 8048 Zurigo		
Assistenza tecnica Electrolux SA		•	•	•
<b>Dotazione</b>				
Cavo d'allacciamento con spin	m	1.80	1.80	1.80
Tubo di scarico	m	1.45	1.45	1.45
Tubo di carico con valvola di sicurezza		•	•	•
Sistema di protezione dell'acqua		•	•	•
Isolamento totale dei rumori		inversione	inversione	inversione
Garanzia	Anni	2	2	2

### Spiegazioni

•/- compreso / non compreso

<sup>1)</sup> Valori determinati in base alla norma vigente EN 60456. Il consumo annuo di energia e di acqua si basa sul programma eco 40-60°C, capacità nominale / metà / quarto.

<sup>2)</sup> Un grado di eliminazione dell'acqua del 100% significa che in 1 kg di biancheria (peso a secco) dopo la centrifuga rimane ancora 1 kg di acqua. Più basso è il valore % e meno umida sarà la biancheria.

<sup>3)</sup> Cerniera: s = sinistra, d = destra, r = reversibile. Esempio: s/r corrisponde alla fornitura cerniera a sinistra, ma reversibile.

<sup>4)</sup> Le dimensioni indicate sono misure minime per nicchie sottopiano. Ulteriori dati relativi alle dimensioni sono riportati nei cataloghi.

<sup>5)</sup> Le informazioni sulle possibilità di commutazione sono eventualmente riportate nei cataloghi.

<sup>6)</sup> Nel programma standard «Cotone 60°C» a pieno carico.

Attenzione: stato dei dati in tabella 01/2022. Ci riserviamo eventuali modifiche.

## DICHIARAZIONE MERCI: PER ASCIUGATRICI



La dichiarazione merci standard corrisponde alle direttive emanate della FEA ASSOCIAZIONE SETTORIALE PER GLI APPARECHI ELETTRICI PER LA CASA E L'INDUSTRIA in cooperazione con organizzazioni dei consumatori. La dichiarazione merci è conforme alle norme IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Commissione tecnica CT 59).

Nome della marca	Unità	Zanussi	Zanussi
Modello		THE8301	THE7201
Capacità nominale	kg	8.0	7.0
Categoria / Tipo di apparecchio		Asciugatrici a pompa di calore	Asciugatrici a pompa di calore
<b>Efficienza e consumi <sup>1)</sup></b>			
Classe di efficienza energetica	da A+++ a D	A+++	A++
Consumo energetico all'anno		177	211
Consumo energetico del programma standard cotone pieno carico / carico parziale	kWh	1.47 / 0.83	1.71 / 0.97
Consumo energetico nelle modalità spento / standby	W	0.05 / 0.05	0.5 / 0.5
Tempo di spegnimento automatico	min	10	10
Programma standard al quale si riferiscono le informazioni riportate sull'etichetta e sulla scheda tecnica		Freccia sul display	Freccia sul display
<b>Caratteristiche di utilizzo</b>			
Durata ponderata del programma standard cotone <sup>1)</sup>	min	135	124
Durata del programma pieno carico / carico parziale	min	175 / 105	162 / 96
Classe di efficienza di condensazione <sup>1)</sup>	da A a G	B	B
Classe di efficienza di condensazione ponderata <sup>1)</sup>	%	86	81
Classe di efficienza di condensazione media pieno carico / carico parziale	%	86 / 86	81 / 81
Emissione di rumore aereo <sup>2)</sup>	dB(A) re 1pW	67	66
<b>Tipo di modello</b>			
A incasso		-	-
A posa libera con piano di lavoro		•	•
A posa libera con possibilità di incasso sottopiano		-	-
A posa libera per installazione a colonna		•	•
Cerniera <sup>3)</sup> (S a sinistra / D a destra / i intercambiabile)	S / D / i	S / i	S / i
<b>Dimensioni apparecchio <sup>4)</sup></b>			
Altezza	cm	85.0	85.0
Larghezza	cm	60.0	60.0
Profondità inclusa distanza dalla parete	cm	66.5	66.5
Altezza per Unterbau	cm	-	-
Profondità con sportello aperto (inclusa distanza dalla parete)	cm	111	110
Altezza regolabile	mm	15	15
Peso a vuoto	kg	59.5	59.5
<b>Allacciamento elettrico <sup>5)</sup></b>			
Tensione / frequenza	V/Hz	230 / 50	230 / 50
Potenza allacciata	kW	0.7	0.9
Fusibili	A	5	10
<b>Sicurezza e assistenza</b>			
Paese d'origine		PL	PL
Nome e indirizzo dell'offerente		Electrolux SA, Badenerstrasse 587, 8048 Zurigo	
Assistenza tecnica Electrolux SA		•	•
<b>Dotazioni</b>			
Scarico diretto condensa		•	•
Cavo d'allacciamento con spin	m	2.1	2.1
Isolamento totale dei rumori		universale	universale
Garanzia	Anni	2	2

### Spiegazioni

•/- disponibile / non disponibile

<sup>1)</sup> Valori determinati in base alla norma vigente EN 61121. Il consumo energetico annuo si basa su 160 cicli di asciugatura del programma standard cotone a pieno carico e carico parziale nonché sul consumo delle modalità operative a basso consumo energetico.

<sup>2)</sup> Per il programma standard cotone a pieno carico.

<sup>3)</sup> Cerniera: s = sinistra, d = destra, r = reversibile

Esempio: s/r corrisponde alla fornitura cerniera a sinistra, ma reversibile.

<sup>4)</sup> Le dimensioni indicate sono misure minime per nicchie sottopiano.

Ulteriori dati relativi alle dimensioni sono riportati nei cataloghi.

<sup>5)</sup> Le informazioni sulle possibilità di commutazione sono eventualmente riportate nei cataloghi.

Attenzione: stato dei dati in tabella 01/2022. Ci riserviamo eventuali modifiche.

# DICHIARAZIONE MERCI: PER CUCINE ELETTRICHE LIBERA



La dichiarazione merci standard corrisponde alle direttive emanate dalla FEA ASSOCIAZIONE SETTORIALE PER GLI APPARECCHI ELETTRICI PER LA CASA E L'INDUSTRIA in cooperazione con organizzazioni dei consumatori. La dichiarazione merci è conforme alle norme IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Commissione tecnica CT 59).

Nome della marca	Unità	Zanussi	Zanussi
Modello		ZCV55321WA (230 V)	ZCV65021W2 (230 V)
Categoria / Tipo di apparecchio		Cucina a posa libera	Cucina a posa libera
<b>Efficienza e consumi <sup>1)</sup></b>			
Indice di efficienza energetica <sup>4)</sup>	EElcavity	94.9	95.3
Classe di efficienza energetica		A	A
Consumation d'énergie cuisson conventionnelle <sup>5)</sup>	kWh / ciclo	0.84	0.95
Consumo energetico aria calda <sup>6)</sup>	kWh / ciclo	0.75	0.82
Consumo standby stato acceso / spento	W	0/0	0.99/0
Consumo energetico per autopulizia pirolitica	kWh / ciclo	-	-
Numero di camere di cottura		1	1
Volume per ciascuna camera di cottura	L	62	83
<b>Caratteristiche d'uso <sup>1)</sup></b>			
Temperatura massima regolabile per calore sup./inf., AC	°C	250/-	275/-
Temperatura vapore	°C	-	-
Potenza d'uscita microonde	W	-	-
Superficie utile grill	cm <sup>2</sup>	1164	1424
Volume utile vano cottura	L	57	73
<b>Dimensioni <sup>2)</sup></b>			
Altezza	cm	85.8	84.7 - 86.7
Larghezza	cm	50.0	59.6
Profondità (dal frontale del mobile)	cm	60.0	60.0
Profondità con porta aperta (dal frontale del mobile)	cm	100.0	110.0
<b>Peso a vuoto <sup>3)</sup></b>			
Peso dell'apparecchio	kg	41	47.3
<b>Dotazioni</b>			
Forno		medio	grande
Dimensioni interne (altezza x larghezza x profondità)	cm	32.8 x 43.7 x 40.1	36.5 x 48.0 x 40.1
Illuminazione/sportello trasparente		•/•	•/•
Sistema di riscaldamento calore sup./inf.		•	•
Ricircolo d'aria		•	•
Aria calda		-	-
Vapore		-	-
Microonde		-	-
Sistema di pulizia catalitico		-	-
Sistema autopulente pirolitico		-	-
Grill a raggi infrarossi incluso/appl. successivamente		•/-	•/-
Grill a motore/grill con ricircolo d'aria		-/-	-/-
Timer/orologio		•/-	•/-
Cassetto portaoggetti/cassetto riscaldabile dell'apparecchio		-/-	-/-
<b>Allacciamento elettrico</b>			
Valore di allacciamento totale mass.	kW	7.65	9.0
Allacciamento elettrico	V	230	230
Fusibili	A	3x16	3x16
<b>Sicurezza e assistenza</b>			
Corrisponde alle norme di sicurezza svizzere		•	•
Paese d'origine		RO	PL
Garanzia	Anni	2	2
Assistenza tecnica Electrolux SA		•	•
Istruzioni per l'uso	Lingue	t/f/i/e	t/f/i/e
Istruzioni d'installazione	Lingue	t/f/i	t/f/i
Nome e indirizzo dell'offerente		Electrolux SA, Badenerstrasse 587, 8048 Zurigo	

## Spiegazioni

- / o / • non compreso / optional / compreso

<sup>1)</sup> Valori calcolati in base alla norma EN 50304/60350 valida.

<sup>2)</sup> Per gli apparecchi da incasso si vedano le dimensioni riportate sulle istruzioni d'installazione e nel prospetto.

<sup>3)</sup> Per gli apparecchi da incassare, assicurarsi che il mobile ne sostenga il peso.

<sup>4)</sup> Per il riscaldamento di un carico normalizzato per ciascuna camera di cottura.

<sup>5)</sup> Per il riscaldamento di un carico normalizzato per ciascuna camera di cottura.

<sup>6)</sup> Metodi di misurazione: vedere regolamento UE n. 66/2014, Allegato II, cap. 1

Nota: dati aggiornati al 01/2022. Con riserva di ulteriori sviluppi.

## Electrolux AG

Badenerstrasse 587

8048 Zürich

Tel. 044 405 81 11

## Electrolux SA

Le Trési 6

1028 Préverenges

Tél. 021 811 17 70

## Electrolux SA

Via Violino 11

6928 Manno

Tel. 091 985 29 80

[www.zanussi.ch](http://www.zanussi.ch)

Preise und technische Änderungen vorbehalten.  
Sous réserve de modifications de prix et de modèles.  
Con riserva di modifiche tecniche e dei prezzi.  
D/F/I 2022/2023

# ZANUSSI